

הקדמה

5  
7 א. הרקע הלשוני של העברית הספרותית והדיאלקטים הערביים

10 ב. החברה היהודית המסורתית מול הערבית

16 ג. תחיית העברית מול תחיית הערבית הספרותית

22 ד. העברית החדשה והערבית הספרותית החדשה

ה. השפעת הסטאנדארד האירופי בתחום תרגומי השאילה, הפראזיולוגיה

44 והתחביר

ו. הכדלים בין העברית החדשה לערבית הספרותית המודרנית: העברית

92 כלשון דיבור וכלשון היתוך

101 ז. האקדמיות ללשון והחידושים

111 ח. אחרית דבר

113 רשימת קיצורים

119 הוספות ותיקונים